

Народное слово

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

Выходит с 1 января 1991 года
17 ИЮНЯ ВТОРНИК № 126 (1648) 1997 год
В розницу — свободная цена

ПАНОРАМА ДНЯ. ОПЕРАТИВНО. ПОНЕДЕЛЬНИК

ИНТЕРЕС ВЗАИМНЫЙ

Сотрудничество между Узбекистаном и Великобританией приобретает все более широкий и разносторонний характер. Подтверждает это и недавно состоявшийся визит в нашу страну делегации Bedfordshire торговой-промышленной палаты. В сферу переговоров вошло развитие сотрудничества не только в области экономики, но и в таком направлении, как подготовка кадров.

Члены делегации побывали в Министерстве высшего и среднего специального образования. На прошедшей здесь встрече обсуждались вопросы расширения контактов между учебными заведениями двух стран. Интерес к этому, как говорили британские гости, вызван наглядными успехами Узбекистана в осуществлении социально-экономических реформ, стремлением высшей школы нашей республики приблизить уровень подготовки специалистов к мировым стандартам. Зарубежных бизнесменов ознакомили с ходом преобразований в этой области, стратегией их развития в связи с разрабатываемой Национальной программой по подготовке кадров.

Затем подобные встречи состоялись в трех столичных университетах — ТашГУ, мировых языков, мировой экономики и дипломатии. Их итоги достаточно результативны. Предполагается осуществление совместных академических программ по стажировке преподавателей и студентов вузов Узбекистана в колледжах и университетах Великобритании. Планируется совместная работа по подготовке новых учебников и учебных программ для вузов республики. Bedfordshireская торговая-промышленная палата примет также участие в создании в Узбекистане новых центров по изучению английского языка.

(УзА).

ОБСУЖДАЮТСЯ ЗАДАЧИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

В Институте стратегических и межрегиональных исследований при Президенте Республики Узбекистан начал работу международный семинар «Устойчивое развитие и природные ресурсы — макроэкономическая политика Республики Узбекистан».

В его работе участвуют представители соответствующих министерств нашей республики, ученые и специалисты, а также ученые престижных высших учебных заведений Америки, Норвегии и других развитых стран мира. Семинар открыл первый заместитель министра макроэкономики и статистики республики Шухрат Габуров. Выступившие на нем чрезвычайный и Полномочный Посол США в Узбекистане Стенли Эскудеро, доктор Норвежского университета статистики Арне Оен и другие подчеркнули, что вопросы, внесенные

в повестку дня семинара, имеют важное значение для дальнейшего углубления процесса реформы, осуществляемых в Узбекистане. В первый день работы семинара обсуждались вопросы, связанные с рациональным использованием природных и минерально-сырьевых ресурсов, освоением новых месторождений полезных ископаемых и разработкой механизмов создания благоприятного инвестиционного климата.

(УзА).

СОСТОЯЛСЯ ОБМЕН МНЕНИЯМИ

В Самарканде прошел семинар, посвященный вопросам семеноводства в хлопководстве. Он был организован хокимиятом области в сотрудничестве с Всемирным банком и компанией «Глобал фактс».

Его участники заслушали доклады ученых и специалистов отрасли по вопросам исследований в сфере семенного хлопководства, проводимых в нашей стране, приватизации семеноводческих хозяйств, составления биз-

нес-планов. На семинаре состоялся обмен мнениями о проекте Всемирного банка по развитию хлопкового семеноводства.

(УзА).

ХЛЕБ С ДОБАВКАМИ

Самаркандские хлебокомбинат и облпотребсоюз совместно с отделом «Химия и технология» Самаркандского отделения Академии наук республики приступили к внедрению в хлебопекарные производства различных добавок.

Б. ЭШКУВВАТОВ, член-корр. АН Республики Узбекистан.

В качестве их используется как традиционное, так и нетрадиционное сырье. На Булунгурском хлебозаводе, в частности, в выпекаемый хлеб добавляются лук, морковь, тыква, яблоки и томаты. Яблочные и виноградные добавки используются при выпечке мелкочучных хлебобулочных изделий.

Таким образом было подготовлено 22 опытных образца. Безусловно, данным экспериментом положено начало исследованиям, которые ждут

своего продолжения. И в процессе этой работы необходимо решить ряд вопросов, связанных с разработкой технологии производства хлеба и хлебобулочных изделий с различными добавками. В частности, создания нормативно-технической документации для производства качественной хлебной продукции с добавками. В повестку дня встает и более широкое изучение процессов, связанных с использованием различных добавок, вопросов промышленного производства добавок для хлебной продукции, методы создания перемешивающих машин и аппаратов, ряд других больших и малых проблем.

ПРОЕКТЫ, КРЕДИТЫ, ИНВЕСТИЦИИ

Самым разным аспектам сотрудничества автомобилистов Узбекистана с зарубежными партнерами был посвящен семинар, состоявшийся в государственной-акционерной корпорации (ГАК) «Узавотранс».

В. ПРУТЕР, корр. УзА. Он в целом носил отраслевой характер, но важность и актуальность поднятых на нем проблем значительно расширила число его участников. Помимо руководителей всех подразделений корпорации, в семинаре приняли участие представители Министерства внешнеэкономических связей, Агентства по иностранным инвестициям, Республиканской фондовой биржи «Тошкент» и других заинтересованных организаций. Как привлечь иностранных инвесторов, наладить взаимовыгодное сотрудничество с зарубежными партнерами, получить необходимые кредиты и правильно распорядиться ими? На эти и многие другие вопросы и попытались дать ответ участники семинара. Выступивший с докладом председатель правления ГАК «Узавотранс» Лерик Ахметов сообщил, в частности, что сейчас в отрасли

действуют 14 совместных с зарубежными фирмами и компаниями предприятий. Среди них — «УзАМКО», «Узавотранс», «Ташкочаво», «УзбекМАЗсервис», «Узидельсервис» и другие. Они осуществляют грузовые перевозки, производят запасные части к автомобилям, оказывают сервисные услуги. Однако время диктует новые, порой более жесткие условия, в которых приходится работать на международном рынке. А это требует новых подходов к решению возникающих проблем. Перспективным представляется использование иностранных кредитов для развития малого и среднего предпринимательства в отрасли, приобретения необходимого технологического оборудования. На семинаре состоялся широкий обмен мнениями по вопросам дальнейшего развития сотрудничества автомобилистов нашей страны с зарубежными странами.

СПАРТАКИАДА СТАНОВИТСЯ ТРАДИЦИЕЙ

Вторая спартакиада среди руководителей хокимиятов, административных и правоохранительных органов состоялась в Намангане.

Катерина БЕЛУГИНА, соб. корр. «Народного слова» по Наманганской области.

10 сборных команд состязались по шести видам спорта. Отдадим должное: наши руководители были на высоте. Так, первые места в теннисе, волейболе и плавании заняла команда областного хокимията. А хоким области Хайт Габуров был первым по результатам состязаний на водных дорожках — он проплыл дистанцию 100 метров, намного опередив своих соперников. Высо-

кие показатели в большом и настольном теннисе у хокимов: г. Наманган — Бахтияра Хамдамова и Наманганской области — Мардона Шамфиева. Отличную физическую подготовку показали команды СНБ и УВД. В общекомандном зачете призовые места распределились в следующей очередности: СНБ, областная хокимият, Управление внутренних дел области. Отметим, что нагойцы первыми начали в прошлом году эту традицию — состязание между руководителями коллективов. Эта инициатива, думается, заслуживает одобрения и популяризации. Ведь физкультура, выправка говорят о человеке сами за себя.

«ИЖОДКОР» КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕТ

24 миллиона штук кирпича в год производит это коллективное предприятие, продукция которого пользуется повышенным спросом. Достижения стали возможными благодаря высокому качеству строительного материала



Фоторепортаж

Абдувахид ХАТАМОВ, соб. корр. «Народного слова» по Ташкентской области.

Сейчас у предприятия особенно много заказов. Город Янгйуль готовится отметить свое 60-летие, близится шестая годовщина независимости. К предстоящим торжествам идет сооружение комплексов торговли, бытового обслуживания, благоустройства улиц, останков транспорта. И здесь без продукции «Иждокора» не обойтись. Один из старейших кирпичных заводов, а построен он был в 1931 году, претерпел реконструкцию. Вместо старых печей появились новые, более мощные, надежные в эксплуатации, повысилась производительность труда.

Заказчики «Иждокора» — крупнейшие строительные организации. Среди них «Узнефтегазстрой», «Промгражданстрой», Ташкентский метрополитен, акционерные общества «Би-

ошим» и «Ег-мой». Этим обстоятельством здесь горятся, стараются высоко держать марку предприятия.

НА СНИМКАХ: идет отгрузка кирпича; строго следят за качеством продукции (слева направо) начальник ОТК Галина Вагнер, технолог Тохтахонов Кучкарова и начальник завода Бахтияр Ибрагимов. Фото В. БАСКАКОВА.

УЗБЕКИСТАН — АЗЕРБАЙДЖАН:

ВЕКОВАЯ ДРУЖБА, ДАВНЕЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

18 июня начинается официальный визит Президента Азербайджанской Республики Гейдара Алиева в Республику Узбекистан.

Это первый официальный визит главы Азербайджана в нашу страну, однако не первое посещение им Узбекистана.

Прошлой осенью Гейдар Алиев участвовал во встрече глав тюркоязычных государств, проходившей в Ташкенте. Он был также среди почетных гостей юбилейных торжеств в честь 660-летия выдающегося государственного деятеля Амира Темура.

Напомним: Узбекистан стал второй родиной для почти 44 тысяч азербайджанцев, живущих на узбекской земле. С октября 1989 года в Ташкенте действует Азербайджанский культурный центр, который радует членов диспансов выступлений созданных при нем танцевального ансамбля «Гардашлар», «Ягона», «Мани Бея». Здесь же вместе с представителями других национальностей азербайджанцы празднуют Науруз, дни независимости наших государств.

Общие исторические корни наших народов, многовековые традиции дружбы, культурных и торговых взаимоотношений, несомненно, служат хорошим фундаментом для дальнейшего развития сотрудничества (автомобильные и железные дороги, трубопроводы) и,

реконструкции морских терминалов порта Баку, поставок автомобилей «УзДЭУавто» на азербайджанский рынок.

На территории республики успешно осуществляются совместные предприятия. Они занимаются разработкой проектов для производства электротехнической продукции («Электротехника»), поставкой кондиционеров и их ремонтом («Кондиционер») и торговлей («Ельвин-М»).

Узбекистан и Азербайджан имеют схожие позиции по многим международным вопросам. В частности, будущее СНГ правительства наших государств видит без искусственного форсирования процессов интеграции, не приемлют планы создания в рамках Содружества наднациональных структур.

Нынешний визит главы азербайджанского государства в Узбекистане рассматривают как начало нового этапа в истории двусторонних отношений. Его ознаменует подписание большого пакета соглашений об углублении сотрудничества в экономической, культурной, гуманитарной сферах.

ИА «Жахон».

Леонид СОН, корр. «Народного слова».

На тему дня •

НА ПУТИ УКРЕПЛЕНИЯ ЗАКОННОСТИ

безусловно, верное и очень важное. Но скажем прямо, и не окончательное решение проблемы. Во-первых, даже всеобщая правовая грамотность населения, к которой мы стремимся, не гарантирует всеобщего законопослушания. Об этом говорит факт нарушения закона среди работников правоохранительных, банковских, других органов, которые хорошо известны Прокуратуре республики. Ведь не по незнанию действуют законы нормы они совершили должностные, иные преступления. Знание, уважение, но не всегда гарантирует законопослушание.

Во-вторых, контроль над всеми не налажен, к каждому гражданину честного милиционера или прокурора не приставили. И ни одной системе в мире, как видно из истории, не удавалось еще справиться с преступностью раз и навсегда таким методом. Решая проблему,

В Кабинете Министров

НЕ ДОПУСТИТЬ ПРОШЛЫХ ПРОСЧЕТОВ

Под председательством первого заместителя Премьер-министра И. Джурбакова в Кабинете Министров прошло расширенное совещание комиссии по вопросам подготовки отраслей народного хозяйства республики к работе в осенне-зимний период 1997—1998 годов. Участвовали руководители министерств, ведомств, предприятий и учреждений, ответственных за своевременную подготовку к осенне-зимнему периоду, заместители Председателя Совета Министров Каракалпақстан, хокимов областей и города Ташкента.

Комиссия заслушала и обсудила отчеты о проводимой на местах работе. Было отмечено, что к минувшему осенне-зимнему периоду большинство министерств, ведомств и организаций, территориальных органов управления своевременно провели необходимые мероприятия, что позволило обеспечить устойчивую работу народнохозяйственного комплекса и в основном бесперебойное снаб-

жение населения топливно-энергетическими ресурсами и коммунальными услугами.

Однако в отдельных отраслях, городах и районах, как показал анализ, не были приняты должные меры для обеспечения нормальных условий проведения осенне-зимнего периода. Комиссия подробно рассмотрела причины упущений и дала конкретные поручения по созданию достаточного запаса топлива и других необходимых материалов. Рекомендовано обратить особое внимание на подготовку котельного хозяйства, тепловых, водопроводных, газовых, канализационных и электрических сетей, ремонт жилых домов, учебных заведений, детских учреждений, больниц, поликлиник, общешкольных и других подведомственных объектов.

В совещании приняли участие заместители Премьер-министра К. Хаккулов, Р. Юнусов, К. Рахимов.

(УзА).

НА НОВОМ ЭТАПЕ ПРИВАТИЗАЦИИ

Вчера в Банковской финансовой академии начал работу международный семинар «Приватизационные инвестиционные фонды и массовая приватизация в Узбекистане: практика, достижения и международный опыт приватизации». Семинар организован правительством Республики Узбекистан, ПРООН/ЮНИДО и Всемирным банком в сотрудничестве с KPMG и программой ТАСИС.

Лев СПИРИДОНОВ, корр. «Народного слова».

М. Селовский. Основное выступление на семинаре «Текущее состояние приватизации в Узбекистане — стратегия будущего» сделал В. Чжен.

В открытии семинара приняли участие заместители Премьер-министра, председатель Госкомимущества Республики Узбекистан В. Чжен, глава миссии ООН в Узбекистане г-н Х. Малик, главный экономист отдела Европы и Центральной Азии Всемирного банка г-н

Семинар продолжает свою работу.

УСПЕХ ПАХТАЧИЙСКИХ ЗЕРНОВОДОВ

Зерноводы Пахтачийского района Самаркандской области выполнили государственный заказ по сдаче зерна. На приемные пункты ими сдано 5 тысяч 120

тонн зерна. Урожайность колосовых составила в среднем 50 центнеров с гектара. Сдача продукции продолжается.

(УзА).

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 17 июня 1997 года следующие курсы иностранных валют к суму для учета и таможенных платежей.*

1 австралийский доллар	46,41	1 норвежская крона	8,51
1 австрийский шиллинг	5,07	1 польский злотый	19,04
1 английский фунт стерлингов	101,06	10 португальский эскудо	3,52
10 бельгийских франков	17,27	1 сингапурский доллар	43,30
1 голландский гульден	31,70	1000 турецких лир	0,42
10 греческих драхм	2,25	1 финляндская марка	11,87
1 датская крона	9,36	1 французский франк	10,55
1 дирхам ОАЭ	16,82	1 шведская крона	7,96
1 доллар США	61,79	1 швейцарский франк	42,88
1 египетский фунт	18,25	1 ЭКЮ	69,44
1 ирландский фунт	93,43	10 южнокорейских вон	0,70
1 испанская крона	0,88	10 японских иен	5,42
10 испанских песет	4,22	1000 российских рублей	10,69
100 итальянских лир	3,63	1 украинская гривна	33,31
1 канадский доллар	44,72	1000 белорусских рублей	2,30
1 китайский юань	7,45	1 эстонская крона	4,88
1 кувейтский динар	204,26	1 литовский лит	108,21
100 ливанских фунтов	4,02	1 латвийский лит	15,45
1 малайзийский рингит	24,56	1 казахская тенге	0,82
1 немецкая марка	35,64	1 киргизский сом	3,56

* Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать указанные валюты по данному курсу.

ной системы, ни самой демократии. Юристы, не скрываясь, ведомственным или иным мундиром, могли бы быть подлинно народными защитниками.

Они могут стать надежной опорой и Уполномоченного Олий Мажлиса по правам человека. Решения облусудам по действующему законодательству, как известно, носят рекомендательный характер, и если к делу подключить еще независимых адвокатов, то можно уже добиться окончательного рассмотрения вопроса в защите прав личности. Два эти института демократии могли бы дополнить друг друга, стать партнерами в обеспечении законности в обществе. Собственно, защитить права человека — значит добиться соблюдения законов.

Активное участие широких слоев населения в реформировании страны во многом, конечно же, зависит от уверенности каждого в том, что на его стороне всегда закон, что ни одно должностное лицо не может быть выше него, все равны перед ним. Когда придет такая уверенность простому гражданину — считайте, что мы достигли своей цели: построили правовое демократическое государство.

Вперед! — местные испытания

Источники «Ключей» — только один

Еще не так давно информация о работе действующего в республике Центра тестирования сводилась к минимуму. Сегодня, когда пройден этап становления в деятельности этого важнейшего государственного института, а созданные методики позволяют не бояться утечки сведений, которые могли бы повлиять, к примеру, на результаты отбора абитуриентов, общество получило возможность подробнее узнать о ведущих здесь работу. Интерес к ним действительно велик у разных слоев населения — у молодежи, что готовится к поступлению в вузы и сузузы, у широкой научно-педагогической общественности, для кого, помимо прочего, небезынтересны подробности технологии тестирования, у зарубежных специалистов, желающих использовать наработанный здесь опыт в своей практике. Это и понятно — современное, объективное тестирование во всем мире признано фактором, серьезно влияющим на состояние образования в целом. По просьбе корреспондента «НС» об особенностях тестового отбора, ожидающего абитуриентов в этом году, о достижениях, проблемах и перспективах в этой области рассказал директор Государственного центра тестирования (ГЦТ) при Кабинете Министров Республики Узбекистан М. М. МУХИТДИНОВ.

Елена СТЕПАНОВИЧ, корр. «Народного слова».

— Самая большая сложность при проведении тестирования на любом уровне оценивать для каждого — не обидеть, обеспечить максимальную объективность и справедливость оценки знаний испытуемых...

— Многократно возрастает она при организации и проведении тестового отбора в государственном масштабе. Велика ответственность — от того, кто из молодых людей получит возможность для высшего образования сегодня, в не малой степени зависит развитие экономики и других сфер жизни республики завтра. Как усовершенствовать технологию тестирования, что будут студентами вузов и сузов ставились наиболее сложные выпускники школ и ПТУ? Эта задача перед Центром тестирования была поставлена правительством, обществом, самой жизнью. В смысле ее разрешения особо значимым для нас стал 1996 год — было найдено средство для достижения цели. Оно заключено в следующем: используя возможности современной компьютерной техники, мы возложили ранее (а не на человека, как было ранее) функцию создания большого числа вариантов тестовых заданий.

Понимаю, почему это имеет столь важное значение. При формировании вариантов из большого банка тестовых вопросов (как известно, в прошлом году их число равнялось 20 тысячам) необходимо, чтобы все они были равны по степени сложности и представляли все ключевые разделы программы того или иного предмета. И здесь исключить субъективизм, вероятность ошибки может только техника, компьютер, куда заложена специальная программа. Методика, включающая в себя данную программу, и была разработана в нашем центре — она позво-

чила название многовариантной системы. Ею были предусмотрены также и апробации, и паспортизация тестовых заданий, т.е. вопросы для будущих абитуриентов, к составлению которых мы привлекли опытных педагогов республики, были, по-прежнему, апробированы на ряде школ в областях и столице республики, а во-вторых, паспортизированы, т.е. в каждом из них были заложены его основные «технические» параметры — место в разделе, параграф учебного предмета, степень его сложности и т.д.

Кроме того, именно в прошлом году мы создали разные варианты тестов для разных направлений обучения, например, инженерно-технического, экономического, философского. Что это означает? Что каждое учебное заведение получило свою группу вариантов, в которой большую степень сложности имели, естественно, тесты по основным предметам. И еще об одном, принципиальном отличии тестового отбора в высшие и средние учебные заведения в 1996 году необходимо напомнить — благодаря многовариантной системе была фактически решена проблема утечки «ключей», ответов к тестам. Помните того, что у каждого абитуриента была своя, не повторявшаяся больше в аудитории разновидность заданий (что несравнимо с прежней ситуацией, когда на 50 экзаменуемых было всего два варианта заданий), невозможность получить ответ, кроме как «из своей головы», достигалась еще тем, что «ключи» до окончания процедуры тестирования находились в бумажном конверте, который не открывался и не извлекался вплоть до обработки компьютером полученных результатов.

Все эти особенности многовариантной системы — обеспечены с ее помощью конфиденциальности, объективности тестового отбора позволяют думать, что Государствен-

ным центром тестирования Республики Узбекистан сказано новое слово в технологии тестовых испытаний, теории и практики тестологии. Подтверждает это и интерес, который вызвала наша разработка у аналогичных центров в странах СНГ — как известно, Узбекистан первым на постсоветском пространстве ввел тестирование формой отбора в вузы и сузузы, — а также у турецких коллег.

— Большой интерес к работе центра сегодня в республике объясняется еще и тем, что в последние годы в республике активно ведется работа по созданию единой системы тестирования, основанной на основе итогов предыдущего тестового отбора и дающей развернутую картину знаний выпускников школ. И эти, как вы знаете, можно использовать, как объект для преподавания тех или иных дисциплин в учебных заведениях во всех регионах страны. А проводилось ли сопоставление этих данных с результатами первой для поступающих сессии?

— Сначала отвечу на первую часть вашего вопроса. Действительно, опубликованные сборники ответов, опубликованные сборники ответов рода «фотографии» ситуации в системе образования. И если представить в них цифровые данные, различные графики и диаграммы свидетельствуют, например, о явно неблагоприятном положении дел с обучением физике, химии, математике в Сурхандарьинской области, либо о тенденции к постепенному улучшению в знаниях иностранных языков в большинстве регионов, то это должно стать сигналом для педагогов к внесению ими нужных изменений в свою работу. Словом, это обширный материал, который может быть использован и к размышлению, и к действию, ускорению реформы образования в школах, повышению эффективности учебного процесса.

Включенная в сборники информация позволяет узнать и о том,

каким был в прошлом году проходной балл в учебных заведениях республики, — по сравнению с предыдущими годами он значительно выше.

Более 200 тысяч молодых людей прошли прошлым летом тестовые испытания при поступлении в вузы и сузузы, особенно высоко оценивая им престижность учебы по специальности экономика, юриспруденция, медицина, ряд других, где на одно место претендовало от 10 до 20 человек (в среднем по республике конкурс в вузы составил около 4,5 абитуриента на место, сузузы — около 2). Таким образом, сегодняшняя молодежь обнаруживает стремление к серьезному полноценному образованию, что, кстати, подтверждает профессора, педагоги, кому приходилось в прошлом учебном году обучать первокурсников. Однако в полной мере сопоставить результаты, показанные ими на первой сессии и при поступлении, очень сложно.

Связано это с тем, что применяются разные способы измерения знаний учащихся — у нас это тестовый метод, а в вузах и сузах — прежняя, «билетная» система. Как известно, нельзя прийти к одному результату, меряя одну и ту же величину разными инструментами. Не поэтому ли, например, наиболее эффективным при оценке интеллектуальных способностей молодежи является тестирование с применением многовариантной системы. Вещая в себя все важнейшие вопросы учебной программы, предлагающая учащемуся 36 заданий по одному предмету (вместо 3, как в билете), тесты дают куда большую, чем экзамен или зачет по билетам, уверенность в объективности полученных измерений.

В связи с этим Государственным центром тестирования предложено идея о создании многоступенчатой системы тестирования. В чем ее суть? Используемая в школе,

на пороге вуза, в самом вузе, она позволяет создать единую систему образования, единую систему контроля знаний, подвести знания под общий стандарт. Исключив разноречивость, возможным стало бы радикальное изменение качества образования на всех его ступенях, начиная от школы и кончая вузом.

— Сегодня неперспективно утверждение о том, что тестирование — оптимальный способ проверки и оценки знаний. И все же переделка и специализация, и поступления в учебные заведения задаются вопросом, а насколько точно «весы», на которых проверяются эти знания?

— Тесты, предлагаемые абитуриентам в Республике Узбекистан, составляются с учетом утвержденных Министерством народного образования стандартов. Составляющие их опытные педагоги школ, вузов, ученые следят за тем, чтобы содержание заданий не выходило за рамки школьных программ и учебников. Пройдя эмпирическую проверку, апробацию, о которой уже шла речь, каждый тестовый вопрос перед внесением в банк и компьютерную программу тщательно «шрифтуется», в том числе и благодаря предварительному их опубликованию на страницах журналов «Ахборотнома» и «Вестник», — отключая на предложение принять участие в разработке тестов, педагоги присылают на них свои отзывы. Создание и выпуск диалогички-аналитических материалов, где ответы каждого абитуриента, подвергнутые разнообразной статистической обработке, становится частью общей картины в образовании, также является свидетельством правильности выбранной Центром тестирования стратегии и тактики в области тестирования.

Разумеется, как и в каждом сложном деле, абсолютно идеальных результатов в разработке технологии тестирования сразу достичь сложно. Однако у ГЦТ есть программа действий по ее дальнейшему совершенствованию. Так, с этими целями планируется создать в структуре центра научно-исследовательский центр, на его плечи, на весь центр будет возложено одновременно несколько задач. Они касаются проблемы синтеза тестов, совершенствования технологии, разработки и создания профессиональных тестов, а также для одаренных детей и других. Их направленность и виды должны

быть очень разнообразны — уже сегодня есть потребность в аттестации специалистов, руководителей предприятий и организаций и т.д. Тесным образом дальнейшая работа всего центра будет, как и сегодня, связана со стандартизацией образования в республике. «Программа для стандартизации образования с помощью поэтапного тестирования в учебных заведениях республики» — таково полное название научной разработки, на которую центру выдано авторское свидетельство. Именно приведение к единому стандарту всех аспектов деятельности школ, ПТУ, сузов, высших учебных заведений должно привести к радикальному изменению в нынешней ситуации качества подготовки кадров, ликвидации большой разницы между уровнем знаний, обнаруживаемых учащимися в разных регионах республики. Ну и конечно, предост работа, с участием в ней всех заинтересованных ведомств, по широкое внедрение многовариантной системы тестирования в школах и вузах.

— Подробно рассказывая о тестовом отборе в вузы и сузузы, составленном в прошлом году, мы познакомили читателей таким образом и с его основными чертами в году нововведения. Однако существуют и нововведения...

— Их несколько. Прежде всего, увеличен объем тестовых заданий в два раза, и теперь он составляет около 40 тысяч вопросов. Сразу хочу заметить, что из года в год среди них будет увеличиваться процент так называемых «творческих», рассчитанных на умение логически мыслить, самостоятельно решать задачу, а не просто механически усваивать материал теста. Исходя из накопленного опыта, поощряется ответственность за проведение тестовых испытаний руководителей аудиторий и самих абитуриентов — в каждом листе ответов теперь есть специальная позиция с вопросом «Корректно или нет прошло тестирование?», что, по нашему мнению, позволит обеспечить строгий порядок. Практически все выпускники школ проходили подробный инструктаж по заполнению тестового листа, этому же будут служить специально отведенные полчаса перед началом испытаний, поэтому и напомним только об одном — подобно тому, как лишь один из предлагаемых вариантов ответа к заданию является правильным, так и единственной гарантией поступления молодого человека в высшее или среднее специальное учебное заведение выступают его внимательность и прочие знания.

Национальная программа подготовки кадров РЕФОРМА В ОБРАЗОВАНИИ — НАЗРЕВАЮЩАЯ ПОТРЕБНОСТЬ

Суждения о коренном реформировании системы образования в стране, о воспитании молодежи всесторонне развитыми специалистами, высказанные в ходе встречи Президента нашего государства Ислама Каримова с членами Комиссии по выработке национальной программы подготовки кадров, вызвали большой интерес среди наших соотечественников. Ибо решение этого вопроса с учетом требований времени касается интересов каждой семьи, каждого гражданина. Ниже публикуются мнения и высказывания специалистов в этой области, выраженные в ходе бесед с корреспондентами Национального информационного агентства Узбекистана.

Директор средней школы № 15 Ташкентского района Г. Хусанов:

Откроется еще 11 таких учебных заведений. Считаю целесообразным уделять особое внимание обучению школьников различных профессий. Ибо до этого времени профессионально-технические училища в основном специализировались на подготовке механизаторов, водителей, плотников. В результате выпускники, прочувствовав 2-3 года в таких профтехучилищах, не могли найти работу по своей специальности. Теперь мы намерены организовать школы, в которых юноши и девушки будут получать рабочую специальность, необходимую для производства на предприятиях, действующих в городах и кишлаках области.

— Как подчеркивал наш Президент в ходе встречи с членами Комиссии по выработке национальной программы подготовки кадров, система образования в самом деле нуждается в серьезных реформах. В действующей системе, к сожалению, слабо предусматривалась подготовка школьников к жизни, не учитывалась национальная самобытность и традиции. Следует признать, что во многих случаях сами учителя еще не освоились от догматов старого мышления, от методов обучения, оставшихся от советского периода. Для того чтобы воспитать ученика личностью, способной самостоятельно мыслить, этими качествами должен обладать прежде всего сам учитель. Как сказал руководитель нашей страны, давно пришла пора отказаться от учебников, написанных под влиянием старой идеологии, и создать новые учебники и пособия, в которых отражается наша славная история, национальная культура, и которые могут дать нашей молодежи широкий объем светских знаний. То, что наш Президент уделяет серьезное внимание данному вопросу, проявляет особую заботу о совершенствовании и реализации национальной программы, в полной мере отвечает интересам и чаяниям народа.

Начальник Ферганского областного управления народного образования Т. Курбанов:

Анализ работы педагогов области показал, что освоение школьниками предметов в некоторых районах не отвечает современным требованиям. Поэтому мы стараемся внедрить новые методы в нашей системе. В настоящее время в области функционируют 46 лицеев и гимназий. Большинство их выпускников ныне обучаются в вузах нашей страны и за рубежом. С нового учебного года в области

откроется еще 11 таких учебных заведений.

Считаю целесообразным уделять особое внимание обучению школьников различных профессий. Ибо до этого времени профессионально-технические училища в основном специализировались на подготовке механизаторов, водителей, плотников. В результате выпускники, прочувствовав 2-3 года в таких профтехучилищах, не могли найти работу по своей специальности. Теперь мы намерены организовать школы, в которых юноши и девушки будут получать рабочую специальность, необходимую для производства на предприятиях, действующих в городах и кишлаках области.

Представитель Государственного тестового центра по Сурхандарьинской области, кандидата физико-математических наук Э. Ялдаров:

Наш Президент высказал ценные установки по подготовке высококвалифицированных специалистов, отвечающих требованиям и потребностям современного общества. Чтобы готовить зрелые кадры для общества, необходимо дальнейшее совершенствование тестовых испытаний для поступления в школы, лицей и вузы, следует проводить эти испытания в несколько туров, глубоко изучать их результаты. Итоги тестовых испытаний последних лет по приему в вузы в нашей республике показали, что в Сурхандарье работа в этом направлении ведется еще неудовлетворительно. Например, наши абитуриенты в прошлом году не сумели набрать достаточное количество баллов по некоторым профильным дисциплинам, что требует от нас дальнейшего совершенствования учебно-образовательной работы. В этом смысле представляется очень важным, что в национальной программе уделяется особое внимание вопросам отбора и обучения одаренной молодежи из числа школьников.

Сотрудничество • СП «КИБО» — ПЛОД ВЗАИМОПОМОЩИ



С. ЛЬБОВ.

О совместном узбекско-германском предприятии «Кибо боллар пойфазли» в нашей стране уже знают все. К стати, и «Народное слово» рассказало своим читателям об этом предприятии. Но по стандартам западных стран предприятие считается открытым тогда, когда оно начало производить, когда сформировался коллектив, когда процесс отлажен. Первую продукцию СП «Кибо» выпустило 21 декабря 1996 года. А официальное открытие его состоялось в минувшую пятницу. Это были торжества со всеми атрибутами, подобающими такому торжественному моменту. Но оставим за скобками чисто ритуальную часть, хотя она и выглядела довольно внушительно, а главное внимание остановим на развитии узбекско-германских отношений и легкой промышленности вообще и обувной, в частности.

Всего презентацию придало присутствие заместителя Премьер-министра Республики Узбекистан М. Усманова, председателя правления ассоциации «Узбеклепром» Б. Иргашева, посла Федеративной Республики Германия г-на Рейнхарда Биндлауэра, президента фирмы «Энимекс» г-на И. Хаука.

Открытие торжества по случаю пуска в строй СП «Кибо», жюким города Чирчик Д. Алиева под черную, что создание СП «Кибо боллар пойфазли» является ярким свидетельством житейного отношения Президента нашей республики к самой приоритетной части населения — детям.

Хоким выразил глубокую признательность дистрибьютеру компании «Саламандер», президенту фирмы «Энимекс» г-ну Иштвану Хауку, который заложил не только финансовую основу для создания СП, но и проявил замечательную оперативность в решении сложных технических вопросов. Большое положительное влияние сыграла ассоциация «Узбеклепром», проектно-монтажные строительные организации, которые за короткий срок сумели создать такое прекрасное СП.

История создания этого СП короткая, она не насчитывает и одного года, но во многом поучительная. Две даты стали отправными точками. В сентябре 1996 года началась подготовительная работа, оформление документов, подбор руководящих кадров.

СП «Кибо боллар пойфазли» создавался на базе обувной фабрики АО открытого типа «Бахт». Для более основательной подготовки специалистов и квалифицированных рабочих 19 человек прибыли в немецкую фирму «Марко» для изучения специфики производства, овладения навыками работы с новой технологией, приемами пошива и обработки продукции.

И уже 21 декабря — это вторая дата — с конвейера сошла первая продукция совместного узбекско-германского предприятия с маркой «Кибо».

Сейчас выпускается ежедневно 700 пар красивой и добротной обуви, что не только укрепляет эконо-

ем этого предприятия. А об этом мы посетили Президентом И. Каримовым Штуртгарта, где и было принято решение о производстве детской обуви в Чирчике. Мы также благодарны Национальному банку и его руководителю Азимову, который в течение недели решил вопрос о финансировании. И мы надеемся, что в осуществлении наших дальнейших проектов это станет добрым примером.

Конечно, даже в такой торжественный момент люди, стоящие у руля СП, не могли не говорить о проблемах, требующих скорейшего решения. Одну из самых насущных затронул И. Хаук. На сегодняшний день, отметил он, фабрика импортирует практически все комплектующие материалы. Это тяжелым бременем ложится на себестоимость продукции, а детская обувь должна быть дешевой. И Иштван Хаук, пользуясь предоставленной возможностью, призвал молодых, энергичных людей, мечтающих иметь свое дело, заняться производством комплектующих деталей для обуви: шнурков, пряжек и других. При этом он заметил, что в Германии эти детали производятся почти на сто процентов на маленьких семейных предприятиях.

Наша цель состоит в том, чтобы мы могли экспортировать 2 миллиона пар обуви в год, — сказал в заключение г-н И. Хаук. — Наряду с созданием в Коканде кожаного завода мы занимаемся и другими проектами, но пока говорить о них рано. Но я надеюсь, что в это же время на следующий год по такому же случаю все присутствующие здесь встретятся в Коканде. И тот праздник будет таким же приятным, как и нынешний.

Со словами глубокого удовлетворения по случаю открытия СП «Кибо боллар пойфазли» выступили также посол Федеративной Республики Германия в Республике Узбекистан г-н Рейнхард Биндлауэр, председатель правления ассоциации «Узбеклепром» Б. Иргашев, генеральный директор СП «Кибо боллар пойфазли» Б. Мирсаатов. Все они говорили о крепящихся экономических связях Узбекистана и Германии, о развитии обувной промышленности в нашей стране благодаря взаимовыгодным отношениям между двумя странами и об активной роли в этом деле немецкой известной фирмы «Саламандер».

Гостям и всем присутствующим была предоставлена возможность ознакомиться непосредственно в цехах с процессом производства обуви. Нельзя было упустить возможность узнать мнение о работе СП от самих тружеников.

— Я работаю на обувной фабрике 32 года, — сказала Альбина Лебедева. — Могу, конечно, сравнить то, что было, и то, что есть. И даже не о дисциплине, оно, безусловно, окрепло. Но для нас, работников, все же самое приятное — работать с хорошим материалом. То, что поступает сейчас, ни в какое сравнение не идет с тем, что было. Да, дорогое, но получается. Но есть надежда, что скоро мы в Узбекистане будем делать материал не хуже. Тогда и обувь для детей подешевеет.

И не трудно было заметить, как слова ветерана фабрики перекликаются со словами доктора И. Хаука. Значит, цель одна. Значит, есть понимание. А раз так, то каждый день будет приближаться к достижению этой цели.

Г. Чирчик.



Жителю столичной махаллы «Заррайхан» Нуриму-ота Нормухамедову (на снимке) скучать некогда. В его небольшом хозяйстве всегда работа найдется. Свою восьмидесятую весну встретил аскал, но он бодр и полон сил. А в его саду всегда можно отведать свежих фруктов и винограда.

Фото Т. КАРИМОВА.

Обзор печати • УВИДЕЛ СВЕТ

4-й номер журнала «Экономика и статистика», учредителем которого является Госкомпрогнозстат, а соучредителем — Госкоммущества Республики Узбекистан.

В. ПОПЛАВСКИЙ, наш общ. корр.

Этот ежемесячный социально-экономический журнал, как всегда, перен своею статусу: одно из самых первых изданий в Центрально-азиатском регионе вот уже почти без малого 80 лет освещает наиболее актуальные проблемы, которые решаются народнохозяйственным комплексом Узбекистана.

Номер по традиции открывается официальным разделом, в котором публикуются выступления руководителей республики, директивные материалы, отчеты о заседаниях Олий Мажлиса, другая оперативная информация, в частности, сообщения Госкомпрогнозстата.

Раздел «Узбекистанская модель рыночной экономики» представлен статьей доктора экономических наук М. Абдуазимова и кандидата наук В. Кима «Деловая активность предприятий» и сопровождается так называемым «зеркалом конъюнктуры». Здесь даны оценки состояния и ожидаемых изменений в экономике республики, сравнимые результаты.

Потребление и ресурсы, — такую название материал, с которым выступил заведующий кафедрой ТИИИМСХ И. Рыджабов. Статья «Легкая промышленность: поэтапная модернизация периода» — это своего рода обзор деятельности отрасли с рекомендациями, в которых делаются установки на более тесную связь науки с производством.

Серьезные проблемы рассматриваются в статье А. Сабирова, доцента ТашГУ, «Оценка рыночной стоимости».

Одна из ведущих рубрик журнала — «Агропром: опыт, мнения, перспективы», открывающаяся размышлениями о достоверности исчисления земельного налога докто-

встретил аскал, но он бодр и полон сил. А в его саду всегда можно отведать свежих фруктов и винограда.

Фото Т. КАРИМОВА.

Реклама • Объявления •

Advertisement for TURON Bank. Text: Акционерный коммерческий Банк консолидации «ТУРОН» производит досрочное погашение выпущенных векселей по номинальной стоимости. Векселя необходимо предъявить к погашению до 1 июля 1997 года.

— Кобилжон Фаттахович, давайте сразу поясним, какие функции выполняет Пахта-банк и в чем конкретно проявляется его помощь в развитии сельского хозяйства?

— Во всем мире сельское хозяйство имеет немало проблем. Разрабатываются новые агротехнические приемы, увеличивается механизация, на помощь приходят компьютеры, и все равно сельское хозяйство остается зависимым от погодных условий. Многие факторы влияют на финансовые показатели того или иного хозяйства. Вот здесь и нужна поддержка банковской системы.

Во исполнение постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан от 13 января 1997 года Пахта-банк совместно с Центральным банком Республики Узбекистан оказал очень большую помощь и поддержку хозяйствам.

В первую очередь нами проведена полная инвентаризация дебиторской и кредиторской задолженности сельскохозяйственных предприятий, которая сложилась в основном перед предприятиями Узсельхознабремонта за приобретенную технику и запчасти, заводами Узхимпрома за минеральные удобрения и Узнефтехснабтома за нефтепродукты.

Нашими отделениями авансируется сельхозпродукция под будущий урожай, и за счет этих средств идет погашение дебиторско-кредиторской задолженности перед вышеназванными и другими организациями.

В соответствии с указанным постановлением Пахта-банком списаны ранее начисленные проценты за пользование кредитами, отсрочено погашение ссудными республиками до 2000 года.

Выполняя постановление, мы провели полный анализ финансово-хозяйственной деятельности. Проверке подвергались около 3400 хозяйств. Среди них есть неликвидные, низкорентабельные, убыточные. Мы определили, сколько хозяйств могут получать кредиты банка и сколько потеряли кредитоспособности. На основании такого анализа Пахта-банк уже начал кредитовать хозяйства непосредственно на оплату горюче-смазочных материалов, закупку минеральных удобрений, запчастей к технике, на приобретение самой техники. Все вместе взятое оказало заметное влияние на снижение кредитор-

ско-дебиторской задолженности, на улучшение финансового состояния многих хозяйств. Хоча отдельно остановиться на одном очень важном моменте. Как известно, в республике широко распространение получает так называемый «андижанский метод», при котором семена хлопка высеваются под пленку. Разумеется, этот метод требует финансирования, для чего через Минсельхоз нами были профинансированы затраты на приобретение пленки, и она вовремя доставлена хозяйствам.

Пахта-банк имеет тесную связь с государственно-акционерной страховой компанией «Узгросогурут», и выдача кредитов как непосредственно хозяйствам, так и предприятиям перерабатывающей промышленности на финансирование авансов под будущий урожай производится при условии страхования возвратности предоставленных денежных средств. Кроме того, все хлопководческие хозяйства заключили договоры с компанией на страхование урожая 1997 года.

Конечно, в сельском хозяйстве еще немало проблем. И хотя дебиторско-кредиторская задолженность имеет тенденцию к снижению, все же она существует и по ней нами ведется постоянная работа.

— Кобилжон Фаттахович, Вы упомянули о проведенной инвентаризации. С кредитами все так или иначе ясно. А как быть с некредитоспособными? Какова их судьба?

— Вопрос совершенно правильный. Таким хозяйствам оказывается государственная поддержка, которая заключается в списании просроченных процентов по ссудам банка, отсрочке погашения кредитов. Вся кредиторская задолженность сельскохозяйственных предприятий отсрочена на три года перед бюджетом, Пенсионным фондом и Фондом содействия занятости. То есть им дается шанс выйти из трудного положения. И этим шансом они должны воспользоваться. И есть примеры, когда такие хозяйства становятся кредитоспособными.

В то же время, к сожалению, есть убыточные хозяйства, в которых финансовая ситуация является безнадежной. И если раньше такие предприятия продолжали функционировать, то теперь дальнейшая их судьба решается правительственной комиссией по

ПАХТА-БАНК — ГЛАВНЫЙ ПАРТНЕР СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Каждый из нас прямо или косвенно постоянно интересуется состоянием сельского хозяйства. И даже закоренелый горожанин в четвертом поколении явления природы соотносит с сельским хозяйством: выпал ли дождь на пользу урожая или, наоборот, пришелся не ко времени, какой ущерб нанес град, будет ли лето засушливым и так далее.

Эти вполне obvious вопросы — от урожая зависят наше благополучие.

Усилиями многих ученых, практиков, специалистов разрабатываются новые технологии для получения высоких и устойчивых урожаев сельскохозяйственных культур. Но есть еще одна структура, о которой, может быть, не все знают, а некоторые и вообще не догадываются. Дело в том, что развитие сельского хозяйства требует крупного финансирования. В Узбекистане в роли главной финансовой опоры для сельского хозяйства выступает специализированный акционерный коммерческий Пахта-банк. Преобразованный в 1995 году из Узагропромбанка, за короткий период Пахта-банк завоевал прочную репутацию самого надежного партнера сельского хозяйства.

В чем это выразилось? Какие задачи стоят перед Пахта-банком на ближайшее время? На эти и другие вопросы в интервью нашему корреспонденту отвечает первый заместитель председателя правления Пахта-банка К. Ф. ТОШМАТОВ.

вопросам банкротства и санации.

— Наш разговор идет вокруг крупных хлопководческих хозяйств. А какую поддержку ваш банк оказывает фермерам и мелким производителям?

— За последние годы вышло несколько правительственных документов, направленных на развитие фермерских (деханских) хозяйств. Этому вопросу руководство республики уделяет постоянное внимание, и Пахта-банком проводится работа по выполнению задач, поставленных перед банковской системой в плане стимулирования и поддержки предпринимателей.

В Пахта-банке открыты счета 2665 деханским хозяйствам и 126 приватизированным животноводческим фермам. На развитие материально-технической базы им предоставляются кредиты на сумму порядка 80 млн. сумов. Полностью изменены взаимоотношения банка с фермерами. Обеспечивается своевременное открытие им расчетных счетов, заключение договоров

на оперативное обслуживание, первоочередное предоставление кредитов на развитие хозяйства, на цели, связанные с увеличением сельскохозяйственной продукции. Нашими отделениями банка фермерам постоянно оказываются бесплатные консультативные услуги по вопросам учета, расчетов, разработке пакета документов для получения кредита.

— А теперь давайте поговорим о нетрадиционных формах расчетов, которые, конечно, не новы, но о них все настойчивее пробивают себе дорогу. Я имею в виду такие формы расчетов, как аккредитивы, векселя...

— Да, аккредитивная форма расчетов была и сейчас есть. Она имеет большое значение. Эта форма выгодна и клиенту, и банку. Она может осуществляться за счет средств клиента или за счет кредитов банка. Суть заключается в том, что при готовности отгрузить товары потребителю поставщик извещает его об этом, а банк гарантирует оплату посредством аккредитива. Так, к примеру, нами за истекший период произведены расчеты аккредитивами

между хозяйствами в порядке 400 млн. сумов.

Несомненным преимуществом аккредитивной формы расчетов является то, что когда продавец получает аккредитив, он знает, что банк не зависимо от покупателя не отправит платеж. Покупатель, с другой стороны, уверен, что сумма аккредитива будет выдана только после получения документов, которые он указал в договоре. При осуществлении расчетов посредством аккредитива банк берет на себя чрезвычайно важную функцию доверенного лица между сторонами. И при такой форме расчетов риск возникновения дебиторской и кредиторской задолженности сводится к минимуму.

Правда, в последнее время аккредитивная форма оплаты как-то ослабла в связи с финансовыми затруднениями, но сейчас она вновь возрождается и надо надеяться, что в ближайшее время займет свое достойное положение.

А теперь о векселях. В связи с Указом Президента Республики Узбекистан «Об упорядочении вексельного обращения» нами принимаются все меры по своевременному погашению выпущенных векселей Узхлопкомромсбытом под аванс урожая 1996 года и под хлопковое волокно хлопководческих хозяйств.

Срок погашения векселей наступил с 1 июня и до 1 июля мы погасим векселя третьей эмиссии. Все хозяйствующие субъекты, имеющие векселя Узхлопкомромсбыта, обязаны предъявить их до 1 июля в любое отделение Пахта-банка для погашения.

После 1 июля 1997 года просроченные векселя будут погашаться по мере поступления средств на отдельный вексельный счет Узхлопкомромсбыта. Поэтому все хозяйствующие субъекты претензии могут предъявлять только в июле, в зависимости от сроков погашения этих векселей.

Пользуясь предоставленной возможностью, я просил бы все хозяйствующие субъекты, имеющие векселя третьей эмиссии Узхлопкомромсбыта, предъявлять их Пахта-банку своевременно.

— Кобилжон Фаттахович, как реализуется Пахта-банком Указ Президента Республики Узбекистан «О дополнительных мерах по упорядочению банковского обслуживания хозяйствующих субъектов»?

— Да, этот вопрос сегодняшнего дня. Пахта-банк, имея 186 своих филиалов и множество сетей мини-банков по всей республике, преимущественно в сельской местности, обладает генеральной лицензией ЦБ Республики Узбекистан на осуществление операций в иностранной валюте. Наши банковские услуги

постоянно повышают культуру обслуживания клиентов, расширяют сеть банковских услуг. В каждом отделении Пахта-банка имеются отделы по валютному обслуживанию, в которых работают специалисты со знанием иностранных языков, имеющие опыт работы по внешнеэкономической деятельности. Они оказывают всестороннюю помощь и консультации по вопросам конвертации, экспортно-импортных операций, представляют справки расчетов, паспортов импортных документов по каждому хозяйствующему субъекту при отправке его продукции за пределы республики и при поступлении продукции в нашу страну и т.д.

Соответственно Пахта-банк имеет свои корреспондентские счета во многих странах дальнего зарубежья и СНГ.

Пахта-банк подключен к международной электронной платежной системе СВИФТ. С помощью этой системы мы производим расчеты с клиентом любой страны за короткое время. Операции, производимые с этой клиентурой, соответствуют международным стандартам.

Кроме того, Пахта-банк в этом году прошел независимый международный аудит, который подтверждает состоятельность и финансовую устойчивость банка, на основании которого банк имеет право работать с иностранными инвесторами по открытию лицевых валютных кредитов своим клиентам. Мы готовы каждому из них оказать необходимую помощь по всем вопросам.

Следует отметить, в соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 27 июля 1995 года на Пахта-банк была возложена задача комплексного банковского и валютно-инвестиционного обслуживания хлопководческих хозяйств, хлопкозаводов, других предприятий и организаций взаимосвязанных отраслей, обслуживающих хлопководство. Однако до сего времени многие предприятия и организации, имея сумовые счета в наших банках, валютные счета держали в других банках, что создавало определенные неудобства для клиентов и для расчетов в народном хозяйстве. Указ же обязывает клиентов иметь свои сумовые и валютные расчетные счета в одном банке. При этом клиент сам добровольно выбирает, в каком банке он может открыть эти счета.

— Давайте взглянем чуть-чуть вперед, скажем, в конце нынешнего года. Какие ваши прогнозы по его итогам?

— Опыт прошлого года показал, что авансирование под будущий урожай сыграло самую положительную роль. Своевременное финансирование оказало большое влияние на урожайность в сельском хозяйстве. Авансирование под будущий урожай в текущем году помогло хозяйствам своевременно исполнить договоры на использование минеральных удобрений, горюче-смазочных материалов, запчастей, а сейчас авансирование уже направляется на проведение культурных посевов.

В этом году, даст Бог, ожидается очень хороший урожай зерновых. Нормально развиваться хлопчатник, дружно идущий в рост. Посевы под плугами дают свои результаты. Все это, несомненно, должно в конечном итоге выразиться в полноценном урожае. А это и есть наша цель — быть главным партнером сельского хозяйства, всемерно способствовать наращиванию высоких урожаев.

В то же время мы не забываем и о жестком контроле. Каждый кредит имеет свою целенаправленность, платность и возвратность. На этих трех принципах крепко держится работа банка. Если банк не будет контролировать, то не будет и возврата кредитов. В конечном итоге пострадает сам банк.

Так, например, в банке ведется регистрация контрактов, договоров-контракций между поставщиками и необходимыми для сельского хозяйства товарно-материальными ценностями, техники и проводится их оплата.

В заключение хочу подчеркнуть, что Пахта-банк прочно и органично вписался в рыночную структуру, наши служащие четко знают свои функции и обязанности. Все это придает весомый авторитет банку среди работников сельского хозяйства, которые видят в нем надежную опору и рассматривают его как мощный двигатель, помогающий развитию сельского хозяйства. А нас это ко многому обязывает, и мы полностью осознаем, что постоянно должны совершенствовать свою работу, улучшать обслуживание клиентов.

Интервью взял Лев СПИРИДОНОВ, корр. «Народного слова».



СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ

АКЦИОНЕРНЫЙ

КОММЕРЧЕСКИЙ ПАХТА-БАНК

ПРЕДЛАГАЕТ:

- Комплексное сопровождение финансового оборота клиента с учетом его специфических особенностей
- Широкий спектр кредитных услуг
- Международные операции

- Корреспондентские отношения
- Биржевые операции
- Операции с ценными бумагами
- Лизинговые операции
- Неторговые операции
- Спонсорские программы

Банк имеет разветвленную сеть по всей республике с высокой профессиональной подготовленностью, гарантирует надежность и стабильность работы по низким тарифам обслуживания.



Бухаре — 2500 лет. ГОРОД-СКАЗКА

А. ЛЕСНЯК, доцент кафедры охраны природы ТашГУ.

На днях будет отмечаться 2500-летие Бухары и Хи́вы. Они знамениты как древними узбекскими городами, не выезжая из родных пенатов, другие отличия...

своей краткосрочной жизнью, и слушал звуки бессмертного города.

Непросто передать охватившее меня чувство сопричастности с бессмертием, оно тревожно сладкое, непостижимо глубокое, несказанно волнующее. 2500 лет вылились в архитектурные памятники, воспетые поэтами купола дворцов и минаретов.

Об этом думается, когда неспеша, без суеты, идешь по узким улочкам Бухары. Взор цепко схватывает узоры древних минаретов, их более 360. Эта архитектурная мелодия складывается в единый узор, совершенствовавшийся веками.

Ночь. Луна. Время как трем утра. Город еще спит.

В подзвонки мелькают картины истории, чуть ли не наяву слышен звон серповидных сабель. Там, в далеком ушедшем, в гаремах танцевали наложницы. Вино, плов и фантастические фрукты — инжир, гранат, айва, хурма — один названия напоминают сказки «тысячи и одной ночи».

В небе над восточной окраиной ярко вспыхнула Венера, в центре все еще сверкал Сириус, на западе ухитился за горизонт красноватый Юпитер. Так было и многие тысячи лет назад.

Узбекистан — край древней культуры, прочных традиций, основанных на фундаменте исторических ценностей. Многие города насчитывают тысячелетия: Ташкент, Самарканд, Шахрисабз, Термез, Холдент...

Однако Бухара — это настоящая жемчужина Востока, неповторимая сказка времен, где присутствуют свой дух, стиль, характер, свои понятия веры и вечности. Ее притягательная сила влечет к ней потоки туристов. В

недалеком прошлом ежегодно сюда приезжало их около трех миллионов, и нынче, в дни празднеств, поток жаждущих прикоснуться к сей стране не иссякает. Построены новые гостиницы, появились возможности глубже заглянуть в историю города и государства, оценить вклад народов нашего края в движения к истине. В городе многое восстановлено, реставрировано, обновлено, уточнено деталями, подчёркивающими их значимость в становлении истории страны Темуридов. Важно, чтобы каждый турист проникся глубоким чувством сопричастности к славной старине, увез частичку благодарного тепла к своей земле.

К закату на подходе к караван-сарая, где начинаются торговые ряды, мне улыбнулась старушка. Я ответил улыбкой и спросил разрешения сфотографировать ее с товаром — табакерками с названиями созвездий. Сувенир с созвездием Девы лег в мой карман. Недорого и очень оригинально. Дело в том, что табакерки выполнены из плодов бутылочной тыквы, обработанной знающим мастером.

В далекой истории походов Сабхкирана Темира войны получили такие табакерки как обязательную принадлежность к костюму, оружию, коню. Табакерки своим происхождением уходят в древнюю историю, когда из плотнокорочных тыкв делали посуду, емкости для воды, хранения муки, крупы, риса, дорогих специй.

С восходом солнца ожили улицы, потекли людские ручейки в направлении Караван-сарая, который как сердце пульсирует днем и ночью в течение столетий.

И снова гит, снова коллективное, торопливое знакомство с достопримечательностями. Идя с группой, я думал о том, что старину нужно пропустить сквозь сердце, с чувством любви, тоски, тревоги, слушая пульс

прошлое и нынешнего времени.

— Сюда, сюда! — кричит лодчий мальчик. — Всего за один доллар двухминутная езда на «линноуом» такси и десять кариков-снимков верхом на неизменном спутнике Ходжи Насреддина.

Хотелось немого. Не поняв хозяина ослика, туристы «отваливают» еще по доллару за каждый цветной снимок «Кодаком». И снова: «Сюда-сюда!» — зовет привычно радостным голосом теперь уже хозяин верблюда. — Экзотика Азии, прощу прокатиться на верблюде, можно вдвоём, это будет дешевле...»

Роскошный, откормленный, хорошо прочесанный грешком шуба (молодец хозяин, знает, что долларовые туристы капризные) верблюд величественно-любовно поводит глазами и по команде охотно принимает на спину очередного туриста, пожелавшего прокатиться и сфотографироваться. Верблюд по-ваше ослика — потому и цена больше.

Такой снимок на фоне кружевной азии архитектурных сооружений, их лагуной мозаики и многочисленных минаретов — это и есть ценный сувенир для норвежца, француза, немца, итальянца, африканца, россиянина. У них останется в памяти пылящееся чувство величия Кош-медведя, где два обрамленные друг к другу здания стоят по сторонам узкой улицы. Мелресе Модари-хан, построенное еще в 974 г. Таки ухажива в майской-66 гт., ста хами росписи над входом. Мелресе Абдулло-хана, построенного в 1588—1590 г. Там, в глубине двора просторный двусветный зал с куполом на двенадцатитригранном световом барабане, известный как «фануси Абдуллахан», то есть «Абдуллахановский фанус». Зал объединяет 20 худжр, расположенных в два яруса. Сложившийся на подходе к торговому перекрестку «четырёх базаров» Пой Калая означает «подножие Великого», то есть подножие к минарету Калая.

Город-сказка. Город-быль. В одном лице. Прекрасная, неповторимая Бухара. С юбилеем тебя!

За здоровое поколение.

ПРАЗДНИК В ДОМЕ МИЛОСЕРДИЯ

Спонсоры сделали его еще более красочным и радостным

Д. САИДОВА, наш общ. корр.

С недавних пор у нас в республике детские дома сменили названия, теперь они называются домами милосердия («Мехрибонлик уйи»). В непростое время экономических реформ государство берет на себя заботу о детях, по разным причинам оставшихся без родителей. Под крылом Родины растут они, получая все необходимое — одежду, питание, сердечное тепло со стороны воспитателей. Дети учатся, постигают житейские истины, взрослеют, хотят быть и многие из них становятся достойными гражданами страны.

Побывав в ташкентском Доме милосердия N 21 на празднике, посвященном завершению учебного года, я убедился в том, что ребята здесь живут одной большой дружной семьей. Директор Дома милосердия N 21 Алла Федорова Демчук в этот вечер, наверное, волновалась больше всех, это и понятно: проводимое по традиции мероприятие венчает год каждодневной работы, это своеобразный показ достижений коллектива, отчет. Кроме того, ожидалось прибытие почетных гостей, спонсоров, верных друзей. Зал был красиво оформлен, все ряды в нем заполнены нарядами одетой детворой, глаза более двусот девочек и мальчишек излучали особенный свет.

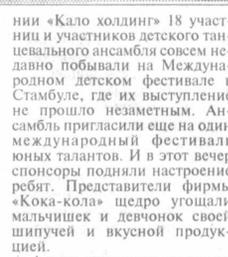
Торжественная мелодия детского духового оркестра. Добрые



«Кало холдинг» 18 участников и участников детского танцевального ансамбля совсем недавно побывали на Международном детском фестивале в Стамбуле, где их выступление не прошло незамеченным.

— Их в этом году ровно 21, — сказала директор, — надеюсь, что они поступят в училища, вузы, получат профессии, в стенах дома наши выпускники получили хорошую профориентацию. Среди них я бы выделила Эркина Чарьева. Он мечтает поступить в физкультурный институт, увлечется различными видами спорта. Будем всячески хлопотать за него. Ребята, вырастая, получая путевки в жизнь, и за пределами детского дома остаются нашими детьми. Спасибо руководству хокимията Юнусбаевского района. Понимают нынешние проблемы, принимают участие в судьбах юных, помогают в устройстве на работу, выделении жилья.

В честь праздника в Доме милосердия состоялся большой концерт, его программа была насыщена великолепными танцевальными номерами, которыми выступили артисты Узбекистана, лауреата гостриемии, в прошлом одной из звезд прославленного ансамбля «Бахор» Рано Низода. Торжественная мелодия детской музыки. Почему она пришла



«Кало холдинг» 18 участников и участников детского танцевального ансамбля совсем недавно побывали на Международном детском фестивале в Стамбуле, где их выступление не прошло незамеченным.

А вице-президент компании «Кало-холдинг» г-н Хали Кало вручил под горячие аплодисменты детворы и воспитателей праздничный подарок Дому милосердия — импортный музыкальный центр. При этом он сказал: «Пусть музыка всегда звучит под крышей вашего доброго дома, прибавляя вам всем радости и оптимизма».

Наступило лето, а это значит, впереди у детворы два месяца активного отдыха. Городской совет профсоюзов выделил воспитанникам по 60 путевок в оздоровительные лагеря «Салют» и «Нефтяник». Еще у Дома милосердия есть своя загородная дача в Актате, туда, видимо, и поедет подаренный на днях музыкальный центр.

НА СНИМКАХ: моменты праздника в Доме милосердия N 21 г. Ташкента.

Спорт

ШАНСЫ ОТЛИЧНЫЕ

Но все надо сделать самим

20 июня на Центральном стадионе «Пактакор» в Ташкенте состоится отборочный матч XVI чемпионата мира Узбекистан — Индонезия. А до того как приехать в нашу столицу, индонезийцы сыграли в Йемене. Результат этой встречи — 1:1 — самый благоприятный для наших земляков, поскольку каждый из конкурентов сборной Узбекистана потерял по два очка. Теперь вопрос выхода наших футболистов в следующий этап борьбы становится почти формальным. Однако уповать на то, что желанный плов сам упадет в руки, все же не следует: пока шансы не потеряны, ни индонезийцы, ни йеменцы от своих посятельств на первое место в группе не откажутся.

Table with 2 columns: Team, Points. Rows: France 98, Indonesia, Uzbekistan, Cambodia.

ОСЕЧКА В НАЧАЛЕ ПУТИ

Любителям спорта пора привыкать к тому, что наши команды в различных игровых дисциплинах предпринимая попытки добиться права на участие в чемпионате мира: государственный суперинтернет открыл перед нашим спортом новые горизонты, и крупнейшие спортивные форумы, такие, как Олимпийские игры и мировые первенства, оказались в пределах досягаемости для наших мастеров. Сегодня мы все активнее участвуем в турнирах, ведущих борьбу за путевку во Францию, на днях от души порадовались за женскую гандбольную сборную Узбекистана, завоевавшую право участвовать в финале чемпионата мира в декабре этого года в Германии, и, признаться, верили в успешный старт на отборочной дистанции женской волейбольной сборной.

Эту веру наши девушки превратили в уверенность, выиграв 8 июня в Алматы первый из двух матчей у сборной Казахстана с убедительным счетом 3:0. Причем, как выставляло из результатов партий, проявили крепкую психологическую устойчивость и твердую волю к победе. Судите сами: 15:13, 15:13, 15:10 — такой

напряженной была борьба. Накануне отастной встречи в спорткомлексе МХСК состоялась пресс-конференция, подчеркнувшая значимость события — впервые в Узбекистане проходил волейбольный матч чемпионата мира. На него прибыл даже вице-президент Международной федерации волейбола (ФИВБ) Юрий Чесноков (Москва). Он подчеркнул, что ФИВБ является самой массовой спортивной организацией в мире, объединяя в своих рядах 213 членов, и добивается того, чтобы они не просто номинально входили в федерацию, но были действующими, то есть играющими членами.

На предстоящий в 1998 году в Японии мировой чемпионат заявлено 48 женских команд. Но мест в финале только 16, причем одно из них отдало хозяйкам. Остальным предстоит острый спор за вакансию. В его основе — континентальный принцип, призвемущее к помощи ирландских в Германии Эалу Райбер и Юлию Лаврову, недели хватило, чтобы сделать выводы и внести существенные коррективы в игру. В двух первых партиях казахстанки явно переиграли хозяек площадки, которым для достижения заветной цели

должит дальнейшую борьбу, волейболистка двух соседних республик, хорошо знающим друг друга. Надо сказать, авторитет казахстанского волейбола очень высок. И выигрывает казахстанки первого матча был воспринят настолько серьезно, что из Сеула в Ташкент с одной задачей — посмотреть на игру узбекистанок — прилетели южнокорейские специалисты с видеоаппаратурой. Да и наши журналисты на пресс-конференции догоно дополняли, у главного тренера сборной Казахстана Нелли Шербаковой, в чем причины проигрыша ее подопечных.

Команда, с которой я работаю всего полгода, практически без опыта, у девушек еще отсутствует умение бороться. А у узбекистанок опытные волейболистки повели игру и молодежь за собой. Но оптимально наставнику, призвавшему к помощи ирландских в Германии Эалу Райбер и Юлию Лаврову, недели хватило, чтобы сделать выводы и внести существенные коррективы в игру. В двух первых партиях казахстанки явно переиграли хозяек площадки, которым для достижения заветной цели

Гидрометцентр сообщает:

Облачно, жарко, без осадков.

В ближайшие сутки по Узбекистану ожидается небольшая облачность, лишь по Каракалпакстану и Хорезмской области — переменная, без осадков. Ветер восточный, 5—10 метров в секунду. Температура воздуха ночью — 18—23, днем — 33—38.

По Бухарской, Навоийской, Кашкарляринской, Сурхандарьинской областям ночью — 20—25, днем — 35—40 градусов тепла. В столице республики — небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 3—8 метров в секунду. Температура в ночные и ранние утренние часы — 21—23, днем — 36—38 тепла.

Атмосферное давление ночью слабо вырастет, днем будет падать. Относительная влажность — не изменится.

КРУГОМ «13»!

Матч 13-го тура, да к тому же игравшийся 13-го числа против команды, занимавшей 13-ю строчку в турнирной таблице, едва не обернулся для лидера VI чемпионата страны по футболу первой потерей. Однако итог встречи МХСК — «Чиланзар» все же показал, что армейцы могут побеждать вопреки и суверенным, и вполне объективным факторам — тому, что не идет игра у самих и что соперник не только не уступчив, но весьма агрессивен и настроен во что бы то ни стало досадить фавориту.

Полагаю, малоизвестную игру армейцев предопределили две причины. Первая — большие половины игроков МХСК входят в сборную страны, и перед предстоящим через неделю ответственным матчем с индонезийскими футболистами они не столько берегли силы, сколько опасались получить нежелательную травму. Вторая — нелюбовка соперника, проведшего в высшей лиге свой первый сезон и пока не блестящего результатами.

А вот для молодых футболистов «Чиланзар» матч против лидера стал отличным психологическим раздражителем, и уже первые минуты встречи продемонстрировали хозяевам явный агрессивный настрой. Дважды ошибки армейской защиты оборачивались опасными выходами на их ворота новобранца «Чиланзара» Андрея Малиевского, еще два острейших момента у ворот Алишера Ахмедова имел Бахадур Сейткалимов... У МХСК такой наглости нет в атаках не чувствовалось, лишь однажды реально угрожал воротам Дмитрий Ширинова Мухтар Курба-

нов, его сумел сдержать Константин Кузнецов. Постепенно армейцы все же разъярились, их атаки, к которым по правому флангу стал подключаться Феликс Давлетов, приобрели большую остроту. Однако «Чиланзар» не ушел в оборону, по-прежнему рвался вперед и на 29-й минуте чуть не открыл счет: Малиевский едва не «замкнул» полет мяча у дальней штанги после подачи углового. Впрочем, перечислить острые моменты, возникшие в первом тайме у ворот МХСК, можно достаточно долго. Армейцы имели их куда меньше. Но в одном эпизоде капитан команды Нумон Хасанов умело перебросил мяч через Дмитрия Ширинова и уже готов был радостно вскинуть руки вверх, однако Вадим Ураев успел подхватить вратаря и выбить мяч из пустых ворот. А вот Малиевскому в последней атаке перед перерывом перебросить Ахмедова не удалось. И команды ушли на отдых, сохранив на табло нуль.

Пожоже, разговор в раздевалке у армейцев был серьезный — второй тайм они начали боеви-

то. И на 51-й минуте Абдулахтар Марифидиев великолепным ударом с разворота по летящему мячу завершил комбинацию партнеров — 1:0. Однако капитаном хватило минуты, чтобы отпрыгать: вышедший у них во втором тайме игрок сборной Таджикистана Шухрат Джабаров совершил длинный рывок с мячом и можно пробил — 1:1.

Вновь добившись перебега в счете МХСК смог через десять минут с 11-метровой отметки, когда судья определил игру рукой кого-то из защитников «Чиланзара» в своей штрафной площадке. Нумон Хасанов подтвердил свой рейтинг лучшего бомбардира, переиграв Ширинова — 2:1. И этот гол Нумона стал 13-м в чемпионате!

Чиланзары с поражением не смирились, до самого финального свистка стремились отыграться. Но так и не смогли этого сделать, позволив судье продолжить рекордную серию побед.

Потери армейцами двух очков, случившаяся, была бы на руку прежде всего не собираю-

щимся прекращать преследование «Чиланзара» в чемпионате туре принимал на своем поле «Андижан». Единственная проблема у хозяев возникла... на 90-й минуте матча, когда андижанец Киличев забил мяч в их ворота. Но к этому времени фирганцы успели «отметиться» в воротах соперника шесть раз. Счет уже на третий минуте открыл Аюп. Но демонстрация бомбардирского искусства хозяева устроили во втором тайме. Князев, дважды Мансуров, затем Рустам Дурманов с пенальти и, наконец, Лебедев довели счет до 6:0. После чего и настала очередь Киличева.

13-й тур не отнесет к несчастным и «Дустлик», благодаря победе в Маргиле над «Атласчи» (2:2) закрепившись в высшем месте. Следовало бы это без помощи «Хорезма». В Ургенте отстоявшего свои ворота в неприкосновенности в игре с «Навбахором» (0:0). И, конечно, собственной уверенной игре в атаке, вылившейся в голы полузащитников Гальянова и Пирмазита на рубеже таймов: первый отличился за две с половиной минуты до перерыва, второй — спустя три же время после возобновления игры. Хозяева же ответили голом Исмаилова на 88-й минуте, когда разочарованные зрители уже покидали стадион.

Принципиальной была встреча земляков — «Трактора» и «Пактакора» — на заволском стадионе. Пактакорцы первыми смогли забить гол — 63-й минуте это сделал Ходиев. Но

удержать победу они не смогли — через 9 минут равновесие восстановил Урманов. Заметим, обе столичные команды в трех последних турах потеряли по 7 очков — невольничья расточительность, особенно для «Пактакора», если в его планы входило бороться за призовые места. «Трактор» она уже, похоже, не грозит — сегодня он ближе к опасной зоне, чем к лидирующей группе.

Можно ли победить, проиграв тайм со счетом 0:3? Термезский «Сурхан» показал, что можно. Правда, помогил ему в этом наводный, слишком рано уверовавшие в победу и произведшие три довольно неравноценные замены. В итоге на голы зарифанцев Аксаралова, Николеева и Ибрагимова сурхандарьинцы ответили мячами Абдуваева, Алишера Бахорова (с пенальти), Хамитова и Бахтияра Базарова. Итог — 4:3.

Остальные результаты тура: «Бухара» — «Янгйер» — 4:0 (по два гола забил Аксаров и Агеев); «Касансай» — «Насиф» — 1:0 (победу хозяевам поля принес мяч, забитый на 67-й минуте Адиенным); «Согдиана» — «Афросиаб» — 1:0 (Файзиев, 42-я минута).

Удержав победу они не смогли — через 9 минут равновесие восстановил Урманов. Заметим, обе столичные команды в трех последних турах потеряли по 7 очков — невольничья расточительность, особенно для «Пактакора», если в его планы входило бороться за призовые места. «Трактор» она уже, похоже, не грозит — сегодня он ближе к опасной зоне, чем к лидирующей группе.

Table with 7 columns: Team, I, V, H, P, M, O. Rows: 1. МХСК, 2. Нефчи, 3. Дустлик, 4. Навбахор, 5. Пактакор, 6. Согдиана, 7. Бухара, 8. Трактор, 9. Касансай, 10. Насиф, 11. Атласчи, 12. Афросиаб, 13. Чиланзар, 14. Хорезм, 15. Янгйер, 16. Андижан, 17. Зарафшан, 18. Сурхан.

Подборку подготовил Сергей Данилов, корр. «Народного слова».

Реклама • Объявления

С 21 июня открывается регулярный авиарейс Омск-Ташкент-Омск

№ рейса СЭ-9075/9076. Бронирование мест осуществляется по адресу: ул. А. Тукая, дом 85, 2-ой этаж, кабинеты 34, 35.

Здание Проектного института (ГПИ-4) телефон: 33-59-66. Ориентир: Национальный банк Роддом №6.

Фирма «Восток ЛТД» изготавливает и реализует контейнерные автозаправочные блок-пункты емкостью 8 м³ с одной колонкой. По заказу потребителя объем резервуара и количество ТРК могут быть увеличены.

Министерство обороны Республики Узбекистан выражает глубокое соболезнование летчику-космонавту Джанибекову В. А. в связи с кончиной его матери Евдокии Федоровны.

Коллектив Узбекского государственного агентства космических исследований выражает глубокое соболезнование летчику-космонавту, дважды Герою Советского Союза В. А. Джанибекову по поводу кончины его матери Евдокии Федоровны.

Коллектив НПО «Космос» выражает глубокое соболезнование летчику-космонавту, дважды Герою Советского Союза В. А. Джанибекову по поводу кончины его матери Евдокии Федоровны.

Коллектив СП «Совпластитал» выражает глубокое соболезнование Джанибекову Владимиру Александровичу по поводу кончины его матери ЧЕТВЕРТНОВОЙ Евдокии Федоровны.

Publication information for 'Narodnoye Slovo' including registration details, address, and contact information for the editorial board and printer.